

Place de la Cathédrale 12 CH - 1005 Lausanne Tél. +41 21 311 03 75 Fax. +41 21 311 03 82

www.festivalcite.ch

Festival de la Cité (10-15 Juillet 2012) Scène du Château Rider Technique/ Technical Rider

270°, fédératrice, événementielle, majestueuse, festive!





This is the stage (Scène du Château) as of 2012.

La Scène du Château, telle qu'elle a été réalisée pour le Festival de la Cité Lausanne en 2012

Capacity / Capacité

- About 1,000 seats: 650 seats on stairs and extension (front), 350 seats on the sides of the stage. See below for detailed plans.
- Depending on the audience and the types of performances, the festival can decide to install extra chairs facing the stage.
- Environ 1000 places assises : 650 places sur escaliers et gradin en prolongement (frontal), 350 places sur les côtés de la scène. Voir plans et coupes ci-dessous.
- Selon l'affluence et les types de spectacles le festival décidera d'installer des chaises supplémentaires en face de la scène.

Stage / Scene Scène / Plateau

- A round stage of 10m diameter open on 270 degrees.
- The stage is covered but not the public.
- Stage height: 60cm.
- Access from the rear of the stage closed by a "backdrop"
- Sound and Light desk position are shifted from the main stage axis
- Une scène ronde de 10m de diamètre ouverte sur 270°.
- La scène est couverte mais pas le public.
- Hauteur de la scène : 60cm.
- Accès par l'arrière de la scène qui est fermé par un fond de scène
- Régie décalée par rapport à l'axe principal

Sound (See equipment list below) Son (Voir liste matériel)

- A FOH system allowing a uniformity in power and frequency for all spectators
- The FOH desk is a Digital console (Soundcraft Vi). The desk is not facing the FOH (stereo fashion) but facing on FOH stack and is 20 meters away from the center of the stage and less that 15 meters from one stack.
- If the show contain stereo effects, they may not be adequate in this type of configuration.
- Un système de diffusion permettant une homogénéité en puissance et en fréquence pour tous les spectateurs.
- Une console façade numérique (Soundcraft Vi) décalée par rapport à l'axe des haut-parleurs. (Distance Régie
 Scène: Environ 20m du centre de la scène mais environ 15 mètres d'un stack HP.
- Si le spectacle comporte des effets stéréo, ils risquent de ne pas être adéquats dans ce type de configuration.

Light (see plan and equipment list below) Lumière (voir plan et liste de matériel ci-dessous)

- Light plan fix and common for all the production
- Setting of the automatic lighting is possible from the font Light desk (Grand MA Light). This can be done during
 the time of the sound check.
- The night begins at about 21.15. Effective Light is therefore not efficient for the performances that place early in the evening
- Plan de lumières fixe et commun à toutes les productions
- Possibilité de programmer la console (projecteurs automatiques) pendant le temps du soundcheck de chaque groupe
- La nuit tombe à 21h15. L'efficacité de la lumière de scène est de ce fait limitée pour les spectacles en début de soirée

Staff / Personnel

- 1 stage manager, 1 lightman, 1 soundman, 1 patcher, 6 stage-hands
- 1 stage manager, 1 régisseur lumière, 1 régisseur son, 1 patcheur, 6 stage-hands

Dressing room / Loges

- There is only one dressing room available per band/artist. A common backstage area is available for all artist who play on the same evening. There is no shower in the backstage.
- Une loge par compagnie et/ou artiste (portacabine). Attention, Il n'y a pas de douche dans les loges ou le backstage

Miscellaneous / Divers

- Wireless internet connection is available in the backstage.
- The working conditions are "festival conditions": Several artists perform on this stage in one
 evening. Therefore, the installation time, balance and its performance must be strictly respected.
- There is no access to the stage with a vehicle from 17:00 to 02:00
- Tuesday through Sunday shows start at 17:30 and finish at around 1:00 to 2:00.
- The festival takes place in the old town of Lausanne, this event is free.
- No backline is provided except if specifically mentioned by the festival
- Connexion internet sans fil.
- Conditions de travail « festival »: plusieurs artistes se produisent sur cette scène en une soirée. Dès lors, les temps d'installation, de balance son et de spectacle devront être scrupuleusement respectés.
- Il est impossible d'accéder à la scène avec un véhicule de 17h00 à 02h00
- Du mardi au samedi, les spectacles débutent à partir de 17h30 pour se terminer vers 01h00-02h00
- Le festival à a lieu dans la vieille ville de Lausanne, de plus cet événement est gratuit!
- Le backline n'est pas fournis sauf si mentionné spécifiquement par le festival

Meteorological aspects / Aspects météorologiques

- The stage is covered, but the roof protects primarily technical equipment attached to the structure.
- If the rain is accompanied by wind, the stage manager (in consultation with the artist and the festival management) may decide to cancel or interrupt the show to protect technical equipment.
- La scène est couverte, mais le toit protège principalement les équipements techniques accrochés à la structure.
- Dans le cas où la pluie serait accompagnée de vent, le stage manager (en concertation avec l'artiste et la direction du festival) peut décider de l'annulation ou de l'interruption du spectacle afin de protéger le matériel technique au sol.

NOTE: The sound level (SPL) is limited without any exception to 93dB(A Leq 5) (at the higher SPL/volume in the public area). The authorities are checking every day the respect of this Swiss law

NOTE: Obligation absolue de respecter la loi concernant le niveau du volume sonore limité à 93 dB(A Leq 5) (à l'endroit du volume sonore le plus élevé); mesures et contrôles permanents de la Police du Bruit.

Sound equipment

Puissance

2L-Acoustics 112P Haut-parleur/retour coaxial auto-amplifié 12" 90°,131dB SPLmax

2L-Acoustics ETR12 Etrier pour accroche de 112P/12XT

18L-Acoustics KARA haut-parleur line array 110° 139dB SPLmax

2L-Acoustics M-BUMP Bumper pour KARA/SB18

2L-Acoustics M-BAR Extension pour M-BUMP

8L-Acoustics SB18 Subwoofer 18" 136dB SPLmax

12L-Acoustics KIVA Haut-parleur line array passif 100° 130dB SPLmax

2L-Acoustics KIBU Bumper for KILO/KIVA

4L-Acoustics KILO Renfort de graves 12" 129dB SPLmax

4L-Acoustics 108P Haut-parleur/retour coaxial auto-amplifié 2 voies

8" 125dB SPLmax

4L-Acoustics RK8/2 Rack amplification 2xLA8

4L-Acoustics ETR8-2 Etrier de fixation pour 108P/8XT

FOH

1Soundcraft Vi Local Rack optical 16 in/out, 16 in/out AES, 64 MADI

1Soundcraft Vi Stagerack optical 48mic, 24 out, 8 in/out AES

1Soundcraft Vi4 Surface de contrôle 24 faders

1BSS FCS960 Egaliseur 2x31 bandes

2BSS FDS366 Omnidrive 3in / 6out

1Lexicon PCM70 V2 Reverb

1Yamaha SPX990 Multi effet

1Avalon VT737 Preamp mic mono/compressor/eq

1Telemorix 3C-FO Opto tube compressor

1Sony MDS-E11 Minidisc

1Tascam CD01U Pro Lecteur CD/MP3 1U, E/S XLR+ AES

1Stonewood CBP1 Beltpack intercom 1 canal

1Stonewood CHS1 Casque intercom 1 oreille

1Stonewood CMS2 Station base intercom 2 canaux, entrée auxiliaire

1Stonewood CMU1 Beacon intercom/w speaker

MON

1Yamaha M7CL/48 Console numérique + bridge-meter

2Stonewood CBP1 Beltpack intercom 1 canal

2Stonewood CHS1 Casque intercom 1 oreille

1Stonewood CMU1 Beacon intercom/w speaker

Stage

16L-Acoustics 115XT HiQ Wedge coaxial actif 2 voies 15" 139.5dB SPLmax

2L-Acoustics SB15P Subwoofer auto-amplifié 15" 131dB SPLmax

4L-Acoustics RK8/2 Rack amplification 2xLA8

4Shure RPW112 Capsule SM58 pour U2/UR2

4Shure UR1-J5E Emetteur de poche 578-638MHz

4Shure UR2-J5E Emetteur main 578-638MHz

2Shure UR4D+-J5E Récepteur diversity 2 canaux 578-638MHz

4Countryman E6IDW6LT Micro oreillette couleur chair directionnel

1Kit micro & DI

4L-Acoustics ETR12 Etrier pour accroche de 112P/12XT

Divers

120HAN50 Multipaire 20p 50m

8B20 Boîte de scène Han 20in/20out

2PA20 Boîtier 3 directions 20xXIr m+f, 3x20HAN

4Câble 16M 10m,1Câble 32M 20m,1Câble 32M 50m,1Câble 32T 10m,1Câble 63T 25m

2PS16M Multi Tableau électrique 16M --> 4xT23, 4xShuko, 2xUK

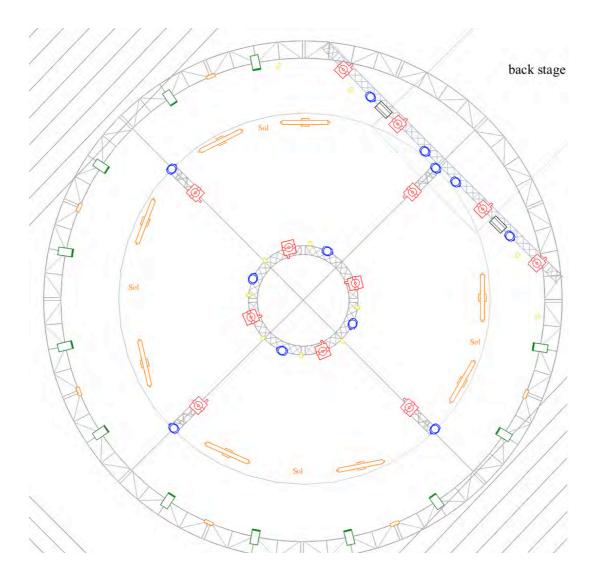
1PS32M Multi Tableau électrique 32M --> 2x16M, 6xT23, 6xShuko,4xUK

2PS32TS Tableau électrique 32T --> 2xSocapex, 3x32M, 6x16M,6xT13

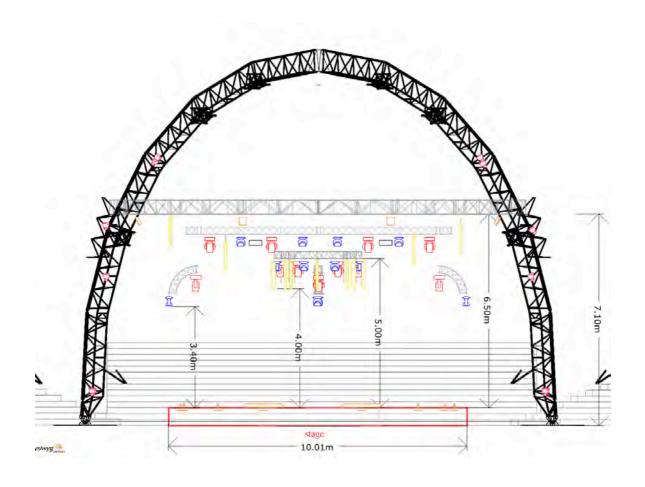
1PS63T Tableau électrique 63T --> 4x32T, 3x32M, 3x16M, 3xT13

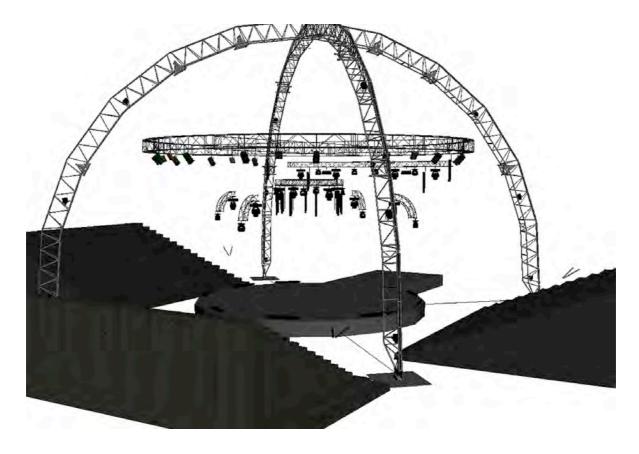
Light Equipement and Plan

- Grma light + extension VolksLicht GLP Lyre LED MAC 250 Krypton Martin Strob atomic 3000 PC 1kw 12
- 12
- 2
- 12
- Molefays 4 lampes Sunstrip activ DMX 6
- 10
- 8 rampe T20 sunstrip
- Athmosphère MDG hazer 1

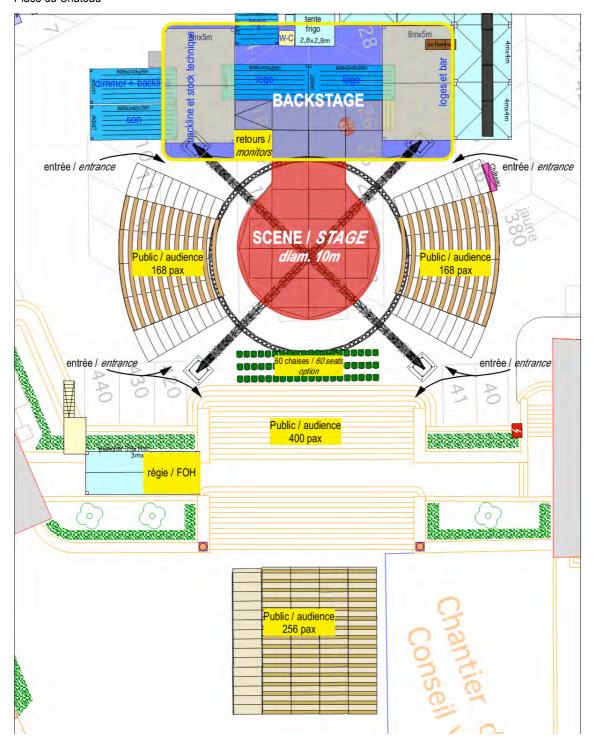


Symbol	Name	Count
	PC 1KW	12
	Molefay Four Light Plan	6
0	Volkslicht RGB Plan	12
	Mac 250 Krypton	12
	Atomic 3000	2
	Sunstrip Active Plan	11
	Sunstrip Passive	8





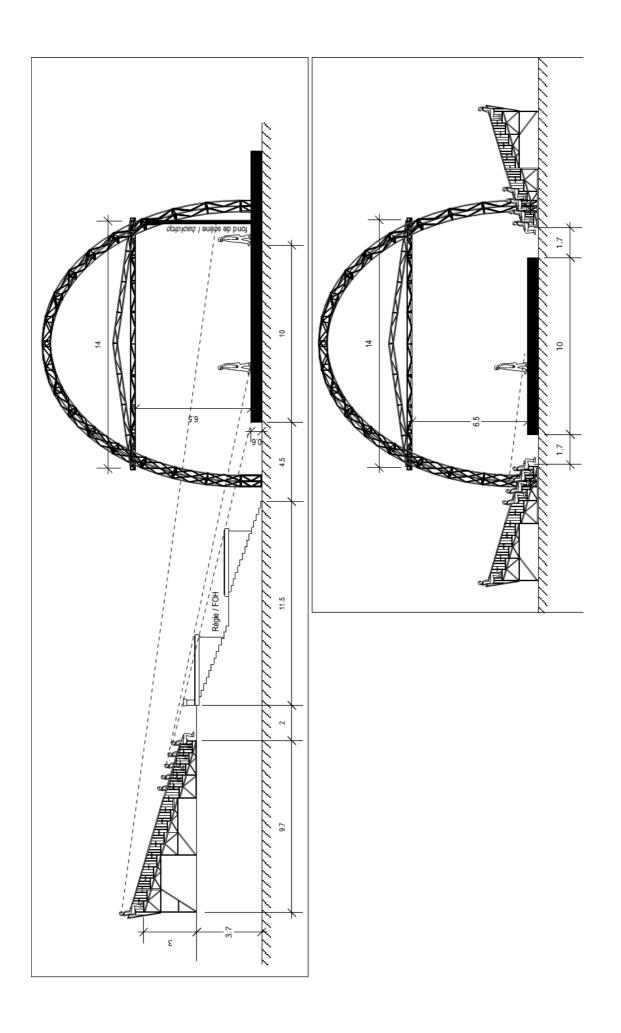
Place du Château



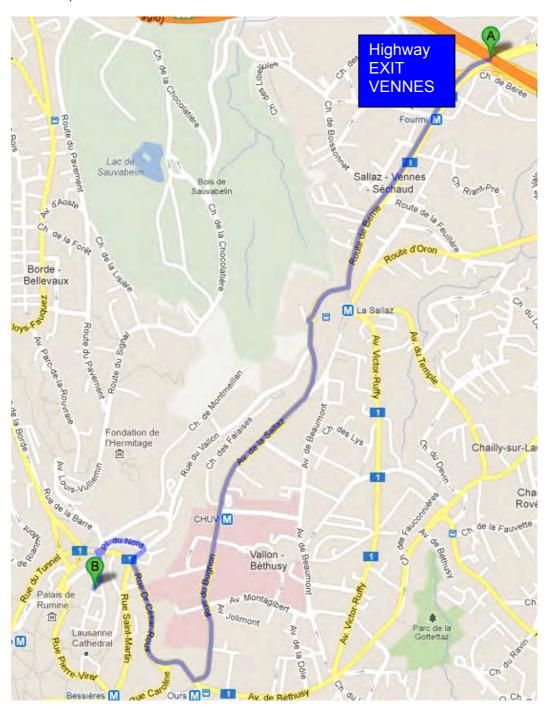
Stage height: 60cm

Diameter of the stage : 10m Diameter of the roof: 14m

Clearance: 6m50



Direction to place du château



Autoroute/Highway E62 (Lausanne-nord)

Exit Lausanne-Vennes

Direction Lausanne-Centre

- > route de Berne
- > av. de la Sallaz
- > rue du Bugnon
- > place de l'Ours
- > rue César-Roux
- > (droite/right) rue de l'Industrie
- > (gauche/left) place de la Barre
- > (gauche/left) rue de la barre
- > Place du Château

Place du Château - Lausanne - Suisse

Lat N46.52447° - Lon E 6.63586°

Fondation Festival de la Cité, Place de la Cathédrale 12,CH-1005 Lausanne Tél: 021 311 03 75 - Fax: 021 311 03 82- Mail: info@festivalcite.ch